

CD5 (SP19)

K Použití v Diagnostice In Vitro (IVD)

Česky: Návod k Použití

Prezentace

Protilátka anti-CD5 je králičí monoklonální protilátka ze supernatantu tkáňových kultur naředěná fyziologickým roztokem pufovaným fosfátem, pH 7.4, s proteinovou bází a konzervovaná azidem sodným.

Užití

CD5 je T-buněčný marker, který reaguje také s řadou neoplastických B-buněk, např. B-buněčná chronická lymfocytická leukémie (B-CLL), B-buněčný malý lymfocytický lymfom (B-SLL) a lymfom z plášťových buněk. CD5 se vylučuje v subsetech T lymfocytu a moduluje se během buněčné aktivity. CD5 nereaguje s granulocyty nebo monocyty.

Reaktivita

Parafínové, zmrazené

Kontrola

Lymfatická uzlina, mandle

Vizualizace

Membránové

Stabilita

Až 36 měsíců; uchovávat při teplotě 2-8° C

Izotyp

IgG

Protilátka barva nemá vliv na výkonnost

Popis

dávkovač pro 50 testů

Ventana® Kat. č

760-4280

Příprava

1. Tkáňe, fixované ve formalínu a zalité v parafínu, nařezat na tloušťku 3 - 4 µm a umístit na pozitivně nabitá podložní skla; sušit při 58° C přes noc.

Doporučený Postup Barvení Podle Ventana®* (UltraView™)

1. Vložit sklíčka, protilátka a dávkovače detekční soupravy UltraView™ do přístroje BenchMark®*.
2. Zvolit předběžné zpracování CC1 Standard.
3. Inkubaci protilátky je třeba nastavit na 32 minut při 37° C.
4. Spustit barvicí cyklus.
5. Po ukončení barvicího cyklu vyjmout sklíčka z přístroje a dobře je promýt v promývacím pufru.
6. Zakrýt krycím sklíčkem.

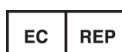
Doporučený Postup Barvení Podle Ventana®* (iView™)

1. Vložit sklíčka, protilátka a dávkovače detekční soupravy iView™ do přístroje BenchMark®*.
2. Zvolit předběžné zpracování CC1 Standard.
3. Inkubaci protilátky je třeba nastavit na 32 minut při 37° C.
4. Spustit barvicí cyklus.
5. Po ukončení barvicího cyklu vyjmout sklíčka z přístroje a dobře je promýt v promývacím pufru.
6. Zakrýt krycím sklíčkem.

Bibliografie

1. Chan, JKC, et al., Histopathology 1994;25: 517-536.
2. Kasaian, MT, et al., Proc of the Soc for Exp Bio and Med 1991;197: 226-241
3. Jones NH, et al., Nature 1986;323: 346-349
4. Tan SH et al. Br J Dermatol. 2003 Sep;149(3): 542-53
5. Chang CC et al. Mod Pathol. 2002 Oct;15(10): 1051-7
6. Hatano B et al. Pathol Int. 2002 May-Jun;52(5-6): 400-5
7. West RB et al. Am J Clin Pathol. 2002 Apr;117(4): 636-43

*Ventana®, UltraView™, iView™, a BenchMark® jsou registrované obchodní známky společnosti Ventana Medical Systems, Inc. Protilátky výrobce Cell Marque jsou vyvinuty, vyráběny a distribuovány společností Cell Marque Corporation a jejich prodej prostřednictvím společnosti Ventana Medical Systems, Inc. nezahrnuje souhlas, schválení nebo jakoukoli záruku kvality nebo účinnosti těchto protilátek výrobce Cell Marque společnosti Ventana Medical Systems, Inc.



EMERGO EUROPE
Molenstraat 15, 2513 BH, The Hague, NL.



Bezpečnostní listy (MSDS) jsou k dispozici na vyžádání.

Inline Dispenser (In-line dávkovač) Pokyny k přípravě, manipulaci a skladování

Příprava k použití:

Účel použití: Pro sérii automatizovaných přístrojů NexES® IHC, BenchMark® Series a Discovery®, software verze 8.0 a vyšší.

KROK -1: Odstranění jisticího přepravního klíče

Při odstraňování přepravního klíče (viz obrázek uvedený níže) sejměte klobouček trysky, podržte dávkovač ve vzpřímené poloze a zatáhněte za poutko klíče, abyste jej uvolnili z obou konců. **NEPŘIKRÝVEJTE** špičku trysky, protože by to mohlo dávkovač trvale poškodit. Při odstraňování přepravního klíče dávkovač **NESTLAČUJTE**, protože by mohlo dojít ke ztrátě reagentie. Přepravní klíč vyhodte.

KROK -2: Příprava dávkovače k použití

Sejměte klobouček trysky a odložte jej do držáku kloboučku trysky. Uvnitř kloboučku se může nacházet kapalina. Dávkovač nainstalujte na karusel s reagentiemi. In-line dávkovač byl navržen jako „Připravený k použití“ se software NexES, verzi 8.0 nebo vyšší. Před každým programem bude software detekovat nový dávkovač na karuseli a automaticky jej naplní. Ruční naplnění dávkovače není nutné a nemělo by se **NIKDY** provádět, protože pak dochází ke ztrátě reagentie a snižuje se počet dávek k použití.

Poznámka – Instalace všech dřívějších verzí software: Po odstranění přepravního klíče sejměte klobouček trysky a **DÁVKOVAČ NAPLNĚTE RYCHLÝM PUMPOVÁNÍM** (3x až 4x), přičemž jej držte ve vzpřímené poloze. Naplnění je potřeba pouze při prvním použití. (Viz kapitola Kontrola naplnění před použitím.)

KROK -3: Skladování dávkovače a manipulace s ním

Aby byla zajištěna spolehlivá činnost dávkovače, musí mít dávkovač nasazen klobouček vždy, když není používán a **NIKDY** nesmí být používán ručně. (Viz kapitola Pokyny a záказы.)

Pokyny a záказы-

Pokyny:

- Před každým použitím zkontrolujte plnicí komoru a meniskus. (Viz kapitola Kontrola naplnění před použitím.)
- Ukládejte klobouček dávkovače na dávkovač. K dispozici je držák.
- Když dávkovač nepoužíváte, zakryjte jej kloboučkem, aby se zabránilo vypařování. Dávkovače namontované na zásobníku s reagentiemi mohou být zakryty (zespodu zásobníku), pokud nejsou používány.
- Dávkovače uchovávejte ve vzpřímené poloze ve stojánku a na karuseli s reagentiemi.
- Když připravujete dávkovač na karusel, chytněte pevně spojku, abyste zabránili náhodnému ručnímu dávkování.

ZÁKAZY:

- Neřádujte ručně, pokud je dávkovač v obrácené poloze (dnem vzhůru). Základní plnění bude ztraceno a pravděpodobně už nepůjde obnovit.
- Neřádujte ručně, pokud je klobouček trysky na svém místě. Může to dávkovač trvale poškodit.
- Ručně neřádujte ani nenaplněte před každým použitím. Není to nutné a dochází ke ztrátě reagentie.
- Nedržte válec ve spodní poloze. Když je válec stlačen, může z dávkovače unikat kapalina.
- Nestohujte karusely s instalovanými dávkovači. Může to vést k úniku z dávkovačů.

Kontrola naplnění před použitím:

Sejměte z trysky klobouček a podívejte se na následující obrázek:

Dávkovač je připraven k použití, pokud:

- je meniskus v oblasti ukázané na obrázku.
- plnicí komora obsahuje kapalinu.

Pokud obě nebo jedna z podmínek nejsou vyhovující, přečtěte si kapitoly Příznaky problémů a kapitola Co dělat.

Příznaky problémů a Co dělat:

- Plnicí komora je prázdná. Pokud není v plnicí komoře kapalina, znovu naplněte dávkovač (viz kapitola Opětovné naplnění dávkovače).
- Pokud v oblasti trysky není vidět meniskus, nadávkujte jednu dávkovač ručně. Pokud to nepomůže, opětovně dávkovač naplněte (viz kapitola Opětovné naplnění dávkovače). Pokud problém přetrvává, obraťte se na místní středisko zákaznické podpory společnosti Ventana.
- Únik kapaliny z dávkovače. Vlákna z venku (z oděvů nebo jiných zdrojů) mohou zapříčinit únik z dávkovače. Používejte v čistém prostředí.
- Zablokovaný dávkovač. Normální výkonnostní charakteristikou dávkovače je, že je mohou zablokovat částice (tj. vlákna, precipitace). Příznakem zablokování může být vyšší objem činidla, než se očekává, který zůstal v dávkovači po určité době používání. Pro zablokování rovněž svědčí selhání výdeje tekutiny dávkovačem při ruční dodávce, které lze otestovat podle postupu uvedeného v části Opětovné naplnění dávkovače. Při podezření na zablokování (nebo v případě, že se v dávkovači nalézá cizorodý materiál)

POZNÁMKA: NEDÁVKUJTE ani nenaplněte dávkovač ručně, pokud to není absolutně nutné. Ačkoli jsou předem plněné dávkovače firmy Ventana přeplněné, aby byl zajištěn dostatečný počet testů, může ruční dávkování nebo plnění způsobit, že v dávkovači zůstane nedostatek testovací kapaliny a může vést k nežádoucím výsledkům při barvení.

Informace o využití vhodných postupů kontroly kvality naleznete v příbalových letácích k jednotlivým činidlům.

Opětovné naplnění dávkovače:

Jakmile je dávkovač naplněn, měla by v něm náplň zůstat, pokud se s ním správně zachází.

Pokud je potřeba opětovně jej naplnit, postupujte následujícím způsobem:

- Umístěte dávkovač nad nádobu s odpadem. Sejměte z trysky klobouček a stlačte válec (v horní části dávkovače). Měla by se nadávkovat jedna kapka.
- Pokud se kapka neuvolní, opakujte několikrát krok 1, dokud se kapka nevytlačí.
- Po vytlačení kapky postupujte podle pokynů Kontrola naplnění před použitím, uvedených na této straně.
- Jestliže se nedaří kapku vytlačit nebo selžou pokyny pro kontrolu plnění (krok 3), kontaktujte místní středisko zákaznické podpory společnosti Ventana.

Kontaktní střediska zákaznické podpory společnosti Ventana

Pokud váš dávkovač nevydává či nepracuje podle očekávání, kontaktujte místní středisko zákaznické podpory společnosti Ventana, kde vám poskytnou rady nebo informace. Při telefonátu mějte prosím při sobě číslo šarže dávkovače (ze štítku na reagentii).

DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

BenchMark®, NexES IHC®, Discovery® a Ventana® jsou v USA registrované ochranné známky společnosti Ventana Medical Systems, Inc.

Společnost Ventana poskytuje uživatelům licenci na jedno použití na základě následujících patentů: Patent USA, č. 6045 759, 6192 945, 6416 713 a 6945 128 a jejich zahraniční stejnopisy.

KONTAKTNÍ INFORMACE:

Ventana Medical Systems, Inc.

1910 Innovation Park Drive

Tucson, Arizona 85755

U.S.A.

+1 520 887-2155

+1 800 227 2155 (USA)

EC	REP
----	-----

Roche Diagnostics GmbH

Sandhofer Strasse 116

D-68305 Mannheim

Germany

